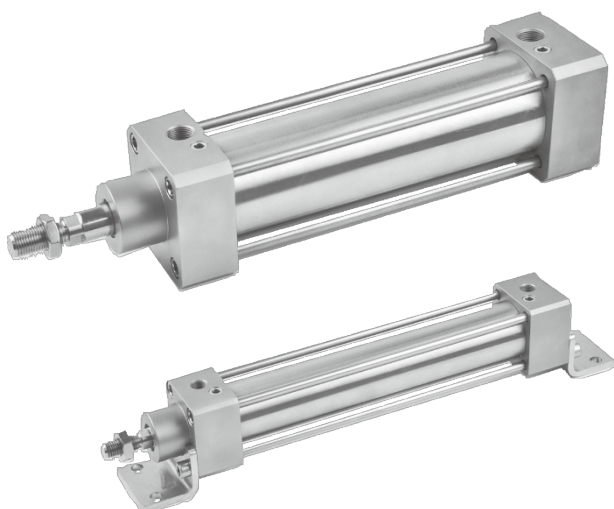




Fonctionnalité

■ Acier à haute résistance et résistance chimique

Fabriquée en acier inoxydable AISI 316.

■ Spécification de la norme ISO 15552

Conforme à la spécification ISO 15552, ce qui permet de l'utiliser dans le monde entier.
l'interchangeabilité.

■ Supports de vérins

Disponible avec une gamme complète reconnue au niveau international des supports fixes et flexibles.

■ Magnétique en standard

Spécifications

Modèle	MCQVS		
Diamètre intérieur du tube (mm)	32,40	50,63	80,100
Moyen	Air		
Plage de pression de fonctionnement	0,1~1 MPa		
Pression d'épreuve	1,5 MPa		
Température ambiante	-10~+80°C (pas de gel)		
Plage de vitesse disponible	50~1000 mm/sec		
Interrupteur de capteur	RCV (voir page 8-8)		
Bande de commutation du capteur	BV125		

Tableau pour la course standard

D.I. du tube	Course (mm)	Course maximale (mm)
ø32~ø100	25,50,75,100,125,150,175,200,250,300,350,400,450,500,600,700,800,900	1000

* Des courses intermédiaires sont disponibles, veuillez nous contacter.

* Fabriqué sur commande.

Exemple de commande

MCQVS— 11— 40— 100M



STYLE

Code	Symbole	Description	Course maximale réglable
1 1		Double effet / Filetage mâle	
2 1		Double tige / Filet mâle	
2 7		Double tige / Filet mâle réglable Veuillez indiquer "course réglable" sur la liste de commande	200 mm

Accessoires et connecteurs

Accessoires						
Code	LB (Achat de 2 pièces)	CA	CB	CDB (Achat CB+PIN)	FAC	FBC
Montage D.I. du tube						
ø32	LB-Q4-32	CA-Q4-32	CB-Q4-32	CDB-Q4-32	FAC-Q4-32	
ø40	LB-Q4-40	CA-Q4-40	CB-Q4-40	CDB-Q4-40	FAC-Q4-40	
ø50	LB-Q4-50	CA-Q4-50	CB-Q4-50	CDB-Q4-50	FAC-Q4-50	
ø63	LB-Q4-63	CA-Q4-63	CB-Q4-63	CDB-Q4-63	FAC-Q4-63	
ø80	LB-Q4-80	CA-Q4-80	CB-Q4-80	CDB-Q4-80	FAC-Q4-80	
ø100	LB-Q4-100	CA-Q4-100	CB-Q4-100	CDB-Q4-100	FAC-Q4-100	

Accessoires			Connecteur
Code	NUT	TC 	YP (Y+Pin)
Montage D.I. du tube	 Ecou de tige		
ø32	NUT-S-M10x1.25x6Hx17B	TC-Q4-32	YP-Q4-32
ø40	NUT-S-M12x1.25x7Hx19B	TC-Q4-40	YP-Q4-40
ø50	ÉCROU-S-M16x1,5x8Hx24B	TC-Q4-50	YP-Q4-50
ø63		TC-Q4-63	
ø80	ÉCROU-S-M20x1,5x9Hx30B	TC-Q4-80	YP-Q4-80
ø100		TC-Q4-100	

 Assemblé et expédié en usine (l'auto-assemblage n'est pas recommandé)

Épingle

Applicable	Accessoires CA&CB
Code	PIN-CB-P (avec goupille)
Fig D.I. du tube	
ø32	PIN-Q4-32-1-P
ø40	PIN-Q4-40-1-P
ø50	PIN-Q4-50-1-P
ø63	PIN-Q4-63-1-P
ø80	PIN-Q4-80-1-P
ø100	PIN-Q4-100-1-P

Exemple d'ordre d'auto-assemblage

Le tube ø63 des accessoires LB, le connecteur YP et la broche.

Non.	Numéro de commande	Qté
1	LB-Q4-63	2
2	YP-Q4-50	1
3	PIN-Q4-63-1-P	1

* Pour commander des accessoires, des connecteurs ou des broches séparément, veuillez passer vos commandes séparément en fonction des codes de commande figurant dans le tableau ci-dessus.

Exemple de commande d'un produit assemblé en usine

 Les vérins et les accessoires se distinguent par le symbole "+".

MCQVS— Numéro de modèle standard. + T A



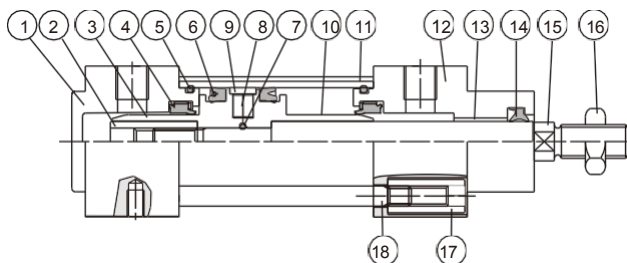
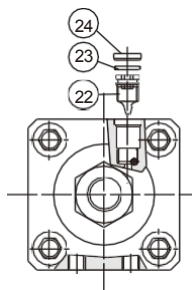
MCQVS-11 Structure interne et liste des pièces détachées

CYLINDRE STANDARD ISO 1552 (ACIER INOXYDABLE)

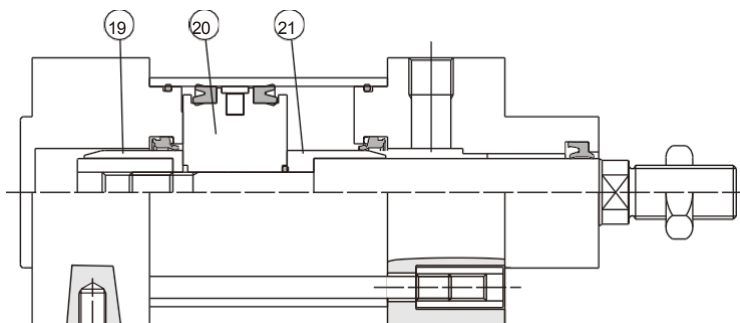
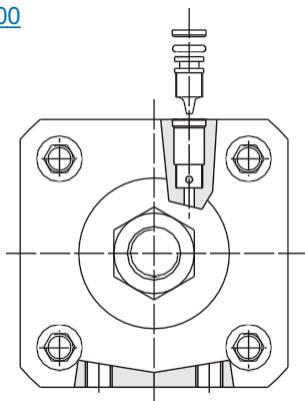


Tige simple type 11

ø32, ø40



ø50~ø100



Non.	Nom de la pièce	Matériau	Q'y	Pièces détachées (inclusion)		Kits de réparation (inclus)	Note
				ø30, ø40	ø50~ø100		
1	Couvercle de tête	SUS316	1	●	●		
2	Ecrou de piston	Acier Carboon	1	●	●		
3	Piston-H	Alliage d'aluminium	1	●			
4	Emballage des coussins	NBR	2	●	●	●	
5	Joint torique	NBR	2	●	●	●	
6	Garniture de piston	NBR	2	●	●	●	
7	Anneau d'usure	Résine	1	●	●		
8	Anneau magnétique	Matériau de l'aimant	1 ou 2	◎	◎	◎	ø32,40 (Q'y 2)◎ Option
9	Joint torique	NBR	1	●	●	●	
10	Piston-R	Alliage d'aluminium	1	●			
11	Tube cylindrique	SUS316	1				
12	Couvercle de tige	SUS316	1	●	●		
13	Bush	Résine	1	●	●		
14	Garniture de tige	NBR	1	●	●	●	
15	Tige de piston	SUS316	1				
16	Ecrou hexagonal	SUS316	1	●	●		
17	Ecrou de la barre de traction	SUS316	8	●	●		
18	Biellette	SUS316	4				
19	Tige d'amortissement - H	Alliage d'aluminium	1		●		
20	Piston	Alliage d'aluminium	1		●		
21	Tige d'amortissement - R	Alliage d'aluminium	1		●		
22	Soupape à pointeau	SUS316	2	●	●		
23	Joint torique	NBR	2	●	●	●	
24	Rondelle de la soupape à pointeau	SUS316	2	●	●		

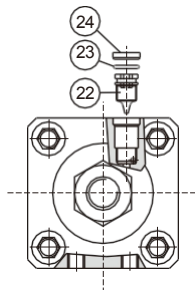
MCQVS-2* Structure interne et liste des pièces

CYLINDRE STANDARD ISO 15552 (ACIER INOXYDABLE)

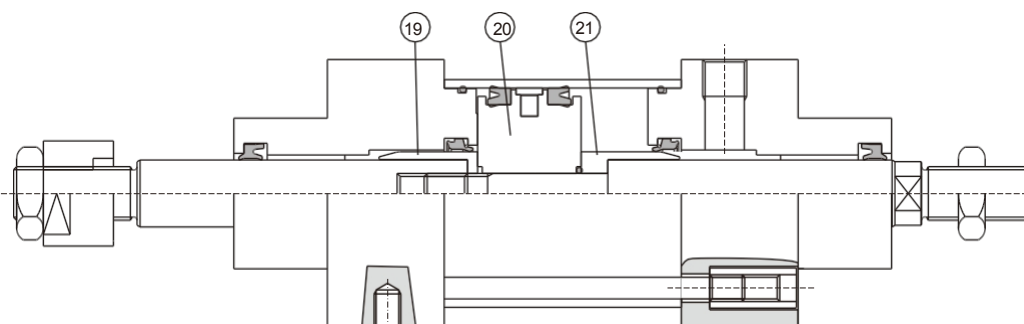
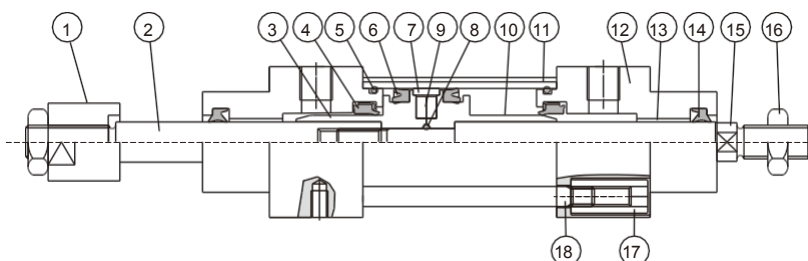
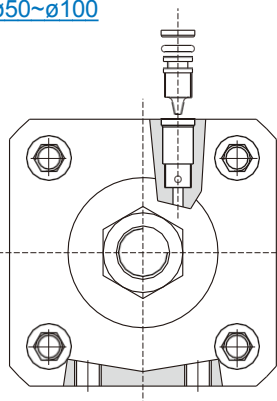


Double tige type 21 / 27

ø32, ø40



ø50~ø100

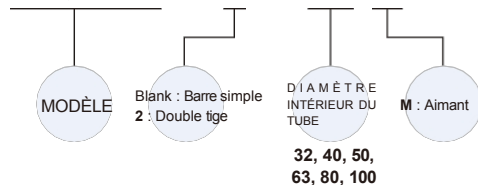


Non.	21 type		27 type		Nom de la pièce	Matériau	Q'y	Pièces détachées (inclusion)		Kits de réparation (inclus)	Note
	A	B	A	B				ø32, ø40	ø50~ø100		
1			●	●	Ecrou réglable	SUS316	1				
2	●	●	●	●	Tige de piston n° 2	SUS316	1				
3	●		●		Piston-H	Alliage d'aluminium	1	●			
4	●	●	●	●	Emballage des coussins	NBR	2	●	●	●	
5	●	●	●	●	Joint torique	NBR	2	●	●	●	
6	●	●	●	●	Garniture de piston	NBR	2	●	●	●	
7	●	●	●	●	Anneau d'usure	Résine	1	●	●		
8	●	●	●	●	Anneau magnétique	Matériau de l'aimant	1 ou 2	◎	◎	◎	ø32,40 (Q'y 2)◎ Option
9	●	●	●	●	Joint torique	NBR	1	●	●	●	
10	●		●		Piston-R	Alliage d'aluminium	1	●			
11	●	●	●	●	Tube cylindrique	SUS316	1				
12	●	●	●	●	Couvercle de tige	SUS316	2	●	●		
13	●	●	●	●	Bush	Résine	2	●	●		
14	●	●	●	●	Garniture de tige	NBR	2	●	●	●	
15	●	●	●	●	Tige de piston n° 1	SUS316	1				
16	●	●	●	●	Ecrou hexagonal	SUS316	2	●	●		
17	●	●	●	●	Ecrou de la barre de traction	SUS316	8	●	●		
18	●	●	●	●	Biellette	SUS316	4				
19		●		●	Tige d'amortissement - H	Alliage d'aluminium	1		●		
20		●		●	Piston	Alliage d'aluminium	1		●		
21		●		●	Tige d'amortissement - R	Alliage d'aluminium	1		●		
22	●	●	●	●	Soupape à pointeau	SUS316	2	●	●		
23	●	●	●	●	Joint torique	NBR	2	●	●	●	
24	●	●	●	●	Rondelle de la soupape à pointeau	SUS316	2	●	●		

A : ø32, ø40, B : ø50~ø100

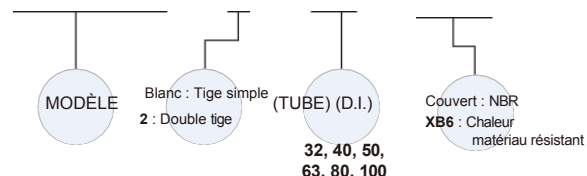
Exemple de commande de pièces détachées

CP— MCQVS— 2— 40 M



Exemple de commande de kits de réparation

PS— MCQVS — 2— 40 XB6—



Poids du cylindre et des accessoires

Poids du cylindre

Unité : kg

Modèle	Poids de base MCQVS-11	Poids de base (aimant) MCQVS-11	Course 25 mm MCQVS-11
D.I. du tube			
ø32	1.061	1.067	0.088
ø40	1.797	1.809	0.128
ø50	2.597	2.614	0.180
ø63	4.389	4.409	0.200
ø80	6.750	6.777	0.310
ø100	11.227	11.262	0.350

Poids de base MCQVS-21	Poids de base (aimant) MCQVS-21	Course 25 mm MCQVS-21
		
1.184	1.19	0.108
2.008	2.02	0.165
2.953	2.97	0.243
4.770	4.79	0.263
7.425	7.45	0.413
12.033	12.07	0.443

Style 27	Cylindre (A)		
Modèle	Poids de base MCQVS-27	Poids de base (aimant) MCQVS-27	Course 25 mm MCQVS-27
D.I. du tube			
ø32	1.166	1.170	0.108
ø40	1.982	1.989	0.166
ø50	2.883	2.893	0.242
ø63	4.704	4.714	0.262
ø80	7.279	7.295	0.405
ø100	11.895	11.913	0.442

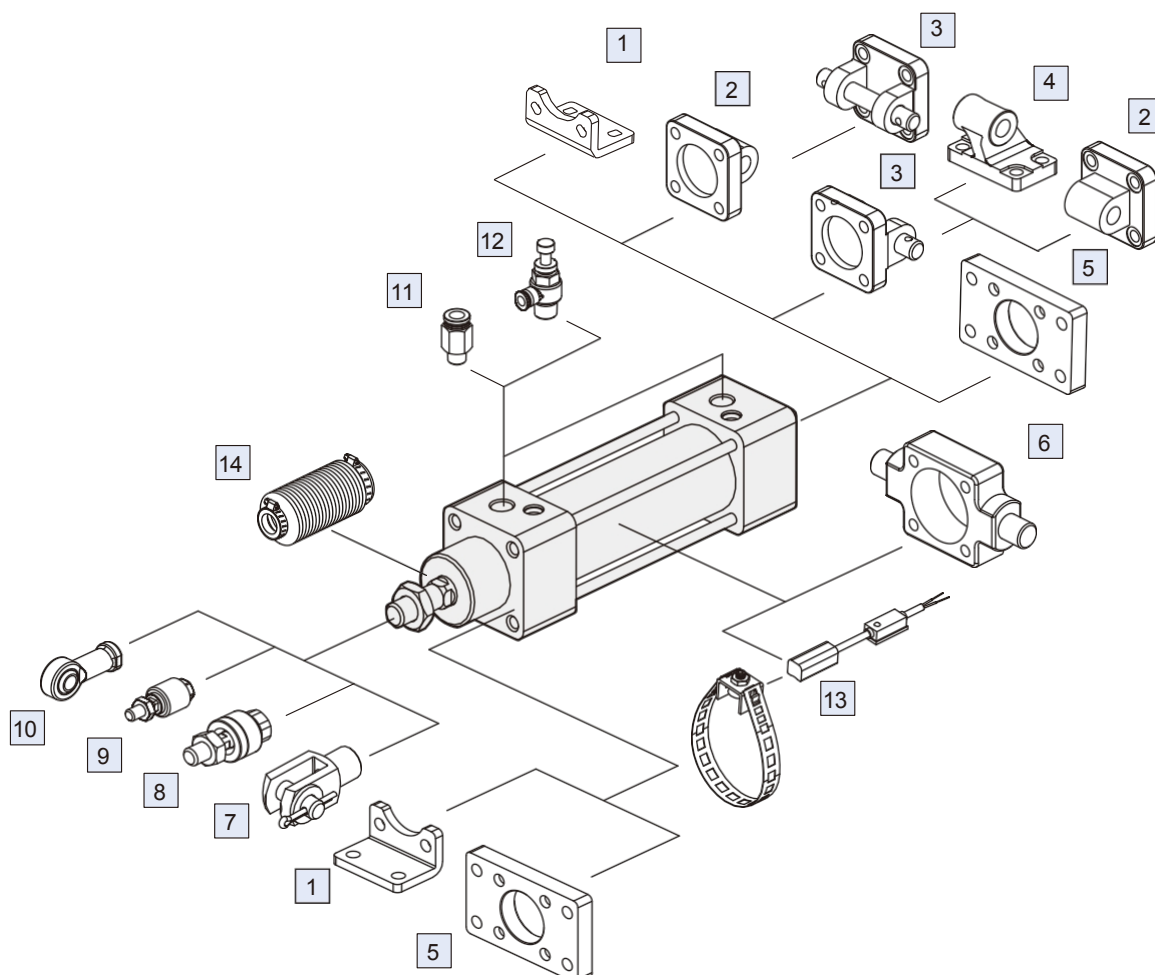
Erou réglable (B)	
Poids de base MCQVS-27	Course réglable 25 mm MCQVS-27
	
0.037	0.039
0.109	0.097
0.150	0.183
0.150	0.183
0.388	0.201
0.407	0.201

* Poids total du style 27= A+ B

Poids des accessoires

Unité : kg

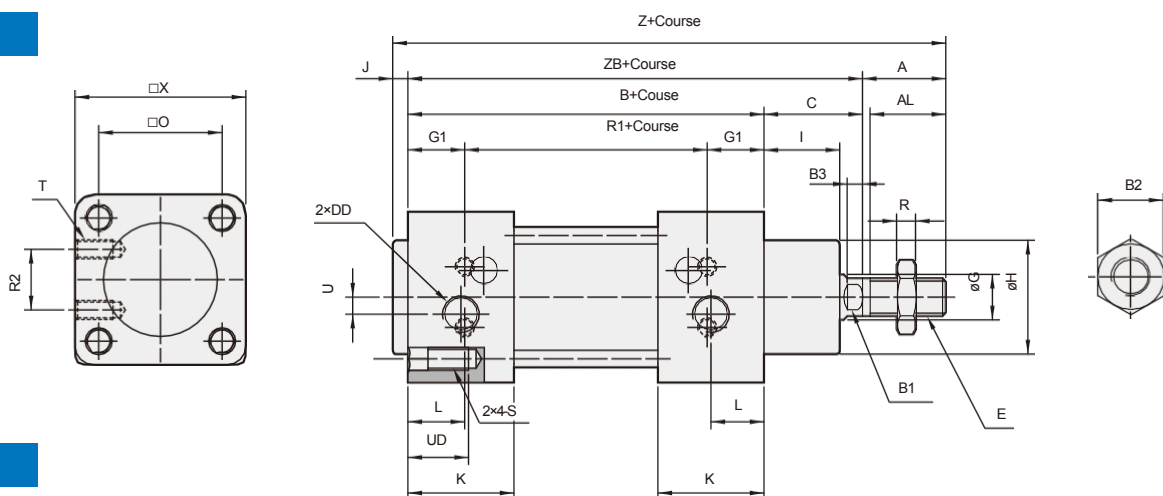
Modèle	LB	CA	CB	CDB	FAC/FBC	TC	YP	Épingle CA / CB
D.I. du tube								
ø32	0.060	0.176	0.138	0.158	0.192	0.128	0.090	0.032
ø40	0.072	0.274	0.230	0.238	0.250	0.308	0.153	0.052
ø50	0.160	0.368	0.338	0.418	0.482	0.370	0.317	0.060
ø63	0.180	0.682	0.540	0.526	0.626	0.690	0.317	0.122
ø80	0.370	1.196	1.000	1.055	1.436	0.894	0.680	0.152
ø100	0.432	2.100	1.700	1.510	1.994	1.584	0.680	0.290



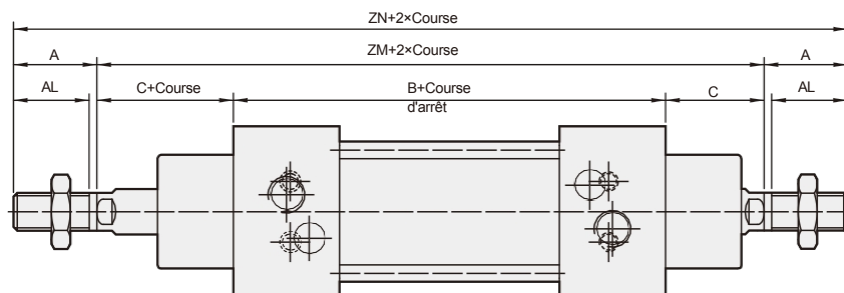
Non.	Accessoires	Matériau	Page
1	Accessoires de montage LB	SUS316	1-61
2	Accessoires de montage CA	SUS316	1-61
3	Accessoires de montage CB+PIN	SUS316	1-61, 64
4	Accessoires de montage CDB	SUS316	1-60
5	Accessoires de montage FAC/FBC	SUS316	1-63
6	Accessoires de montage TC	SUS316	1-62
7	Accessoires YP (Y+PIN)	SUS316	1-64

Non.	Accessoires	Matériau	Page
8	Joint flottant MFC	Acier au carbone	8-2
9	Joint flottant MFCS	Acier au carbone	8-5
10	Emboutis femelles PHS-S	SUS	8-7
11	PC de montage (PISCO)	-	8-3 (Vol.1)
12	Contrôleur de vitesse JSC (PISCO)	-	8-15 (Vol.1)
13	Interrupteur de capteur RCV+BV125	-	8-8
14	Kit de soufflets de protection	NBR	-

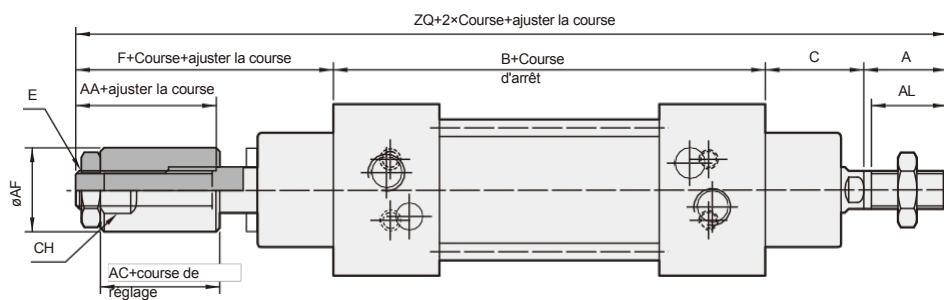
1 1



2 1

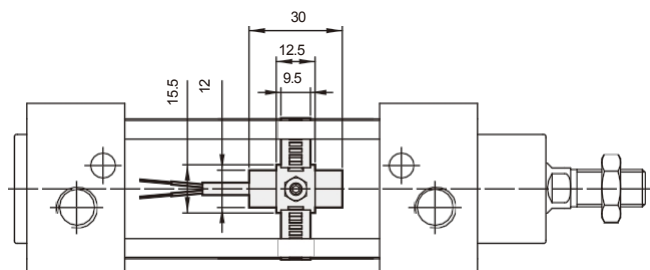
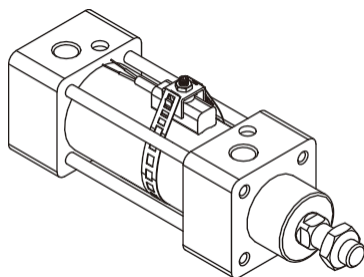


2 7

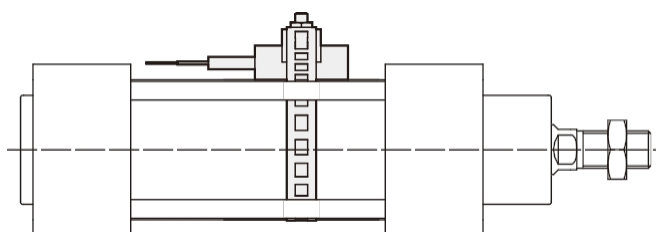
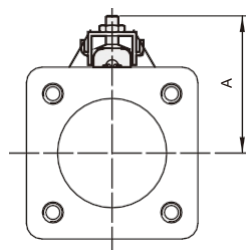


Code D.I. du tube	A	AA	AC	AF	AL	B	B1	B2	B3	C	CH	DD	E	F	G	G1	H	I	J	K	L	O	R	R1	R2
32	22	28	20	20	20	94	10	17	4	26	17	G1/8	M10×1.25	48	12	15	30	20	4	28	14	32.5	6	64	16
40	24	30.5	24	30	22	105	13	19	6	30	27	G1/4	M12×1.25	54	16	17.5	35	22	4	31.5	16	38	7	70	21
50	32	28	19	40	30	106	17	24	5.5	37	36	G1/4	M16×1.5	59	20	16	40	28	4	31.5	21	46.5	8	74	24
63	32	28	19	40	30	121	17	24	5.5	37	36	G3/8	M16×1.5	59	20	18	45	28	4	35	22	56.5	8	85	33
80	40	45	32	50	37	128	22	30	9	46	46	G3/8	M20×1.5	81	25	18	45	34	4	36	23	72	9	92	34
100	40	45	35	50	37	138	22	30	9	51	46	G1/2	M20×1.5	86	25	19	55	38	4	41	26	89	9	100	58

Code D.I. du tube	S	T	U	UD	X	Z	ZB	ZM	ZN	ZQ
32	M6×1.0	M5×0.8×10L	4.5	16	45	146	120	146	190	190
40	M6×1.0	M6×1.0×10L	5.5	16	55	163	135	165	213	213
50	M8×1.25	M8×1.25×12L	8.5	16	65	179	143	180	244	234
63	M8×1.25	M8×1.25×12L	8.5	16	80	194	158	195	259	249
80	M10×1.5	M10×1.5×15L	8.5	16	95	218	174	220	300	295
100	M10×1.5	M10×1.5×15L	10	16	115	233	189	240	320	315

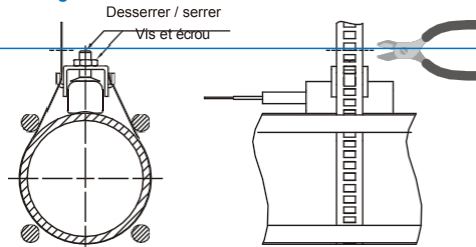


Code D.T. an tube	Interrupteur de capteur	A
32	RCV + BV125 (Bande)	41
40		46
50		50
63		52
80		65
100		75



Pince de montage

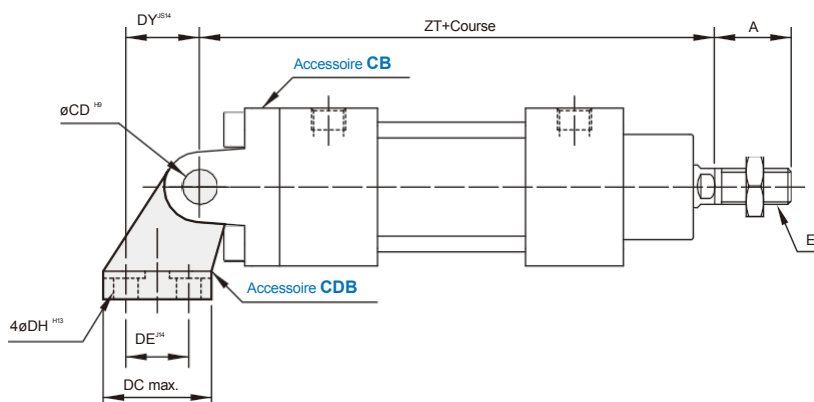
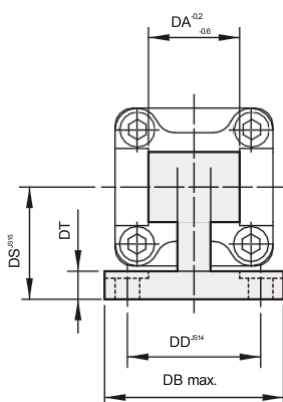
Desserrer / serrer
Vis et écrou



Accessoires de montage

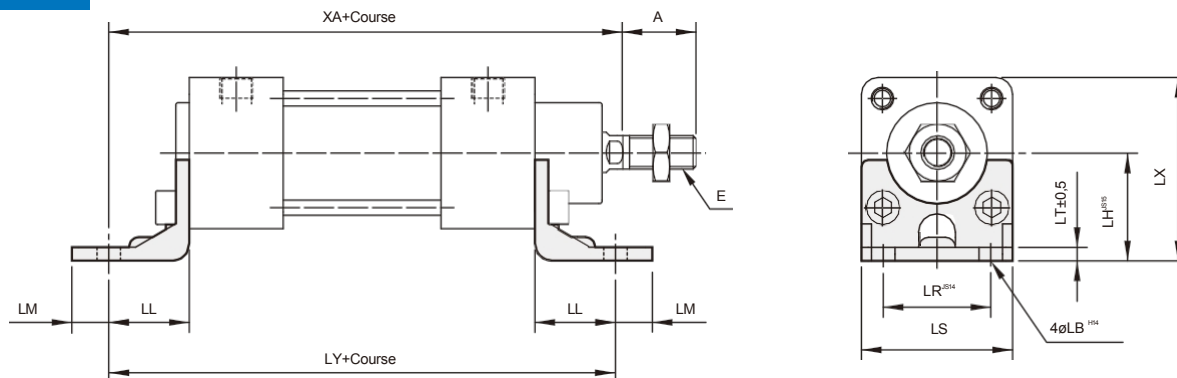
CDB

CB+Pin (Achat supplémentaire)

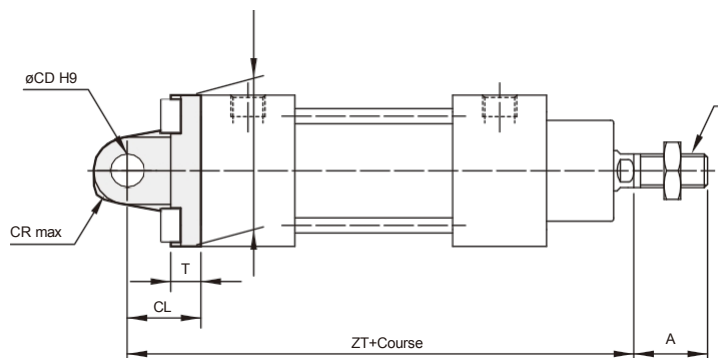
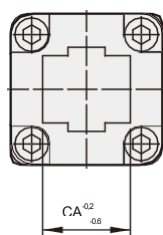


Code Tube I.D.	A	CD	DA	DB	DC	DD	DE	DH	DS	DT	DY	E	ZT
32	22	10	26	51	31	38	18	6.6	32	8	21	M10×1.25	142
40	24	12	28	54	35	41	22	6.6	36	10	24	M12×1.25	160
50	32	12	32	65	45	50	30	9	45	12	33	M16×1.5	170
63	32	16	40	67	50	52	35	9	50	12	37	M16×1.5	190
80	40	16	50	86	60	66	40	11	63	14	47	M20×1.5	210
100	40	20	60	96	70	76	50	11	71	17	55	M20×1.5	230

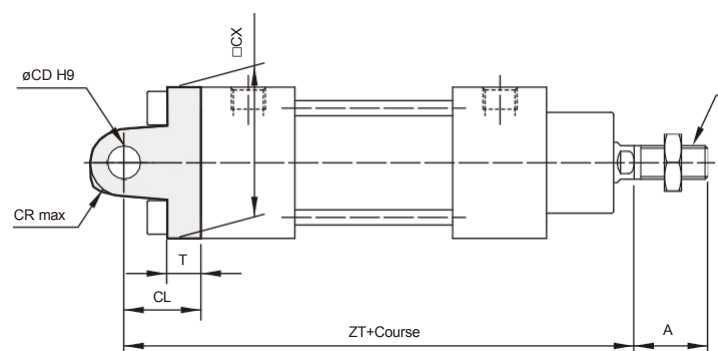
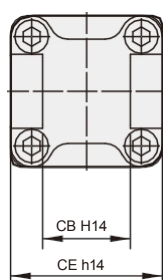
L B



C A

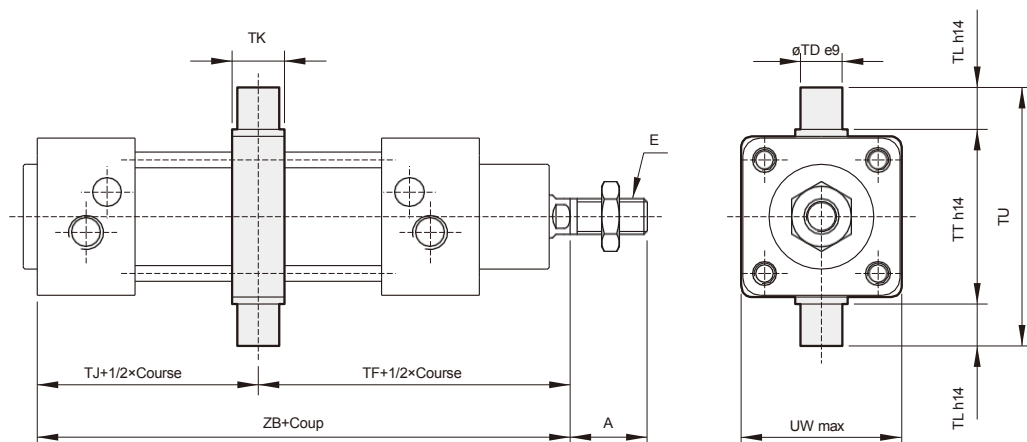


C B



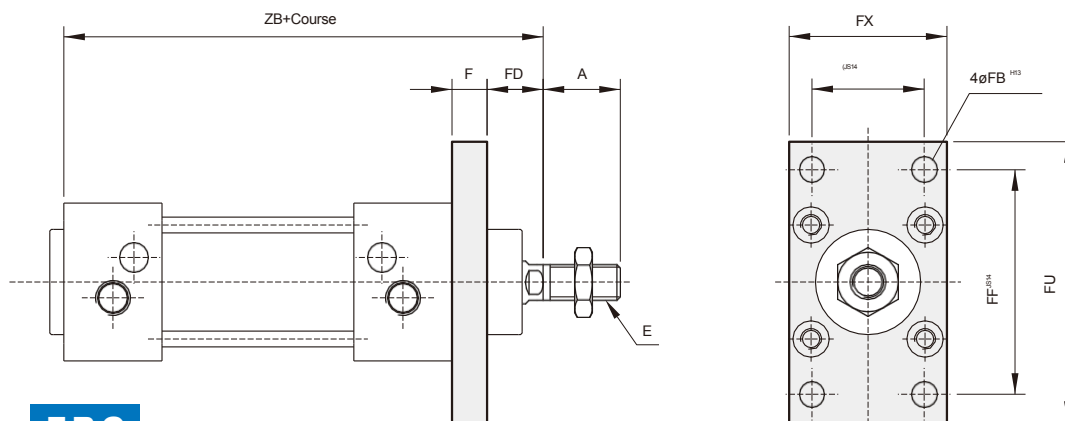
Code D.T. du tube	A	CA	CB	CD	CE	CL	CR	CX	E	LB	LH	LL	LM	LR	LS	LT	LX	LY	T	XA	ZT
32	22	26	26	10	45	22	10	45	M10×1.25	7	32	24	11	32	45	4	54.5	142	10	144	142
40	24	28	28	12	52	25	12	55	M12×1.25	9	36	28	8	36	52	4	63.5	161	10	163	160
50	32	32	32	12	60	27	12	65	M16×1.5	9	45	32	15	45	65	5	77.5	170	10	175	170
63	32	40	40	16	70	32	16	75	M16×1.5	9	50	32	13	50	75	5	90	185	12	190	190
80	40	50	50	16	90	36	16	95	M20×1.5	12	63	41	14	63	95	6	110.5	210	14	215	210
100	40	60	60	20	110	41	20	115	M20×1.5	14	71	41	16	75	115	6	128.5	220	16	230	230

T C

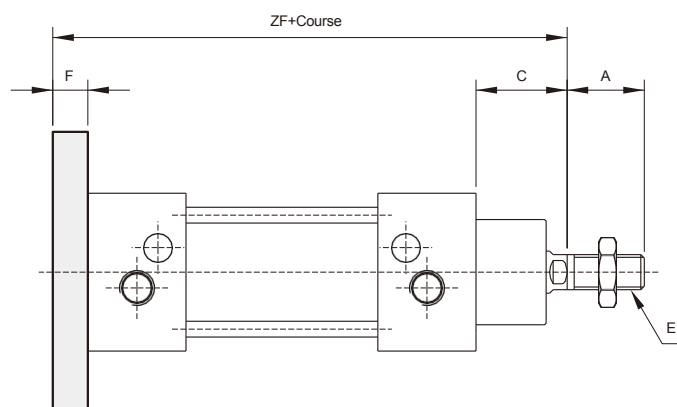


Code D.I. du tube	A	E	TD	TF	TJ	TK	TL	TT	TU	UW	ZB
32	22	M10×1.25	12	73	47	15	12	50	74	46	120
40	24	M12×1.25	16	82.5	53	20	16	63	95	59	135
50	32	M16×1.5	16	90	53	20	16	75	107	69	143
63	32	M16×1.5	20	98	61	25	20	90	130	84	158
80	40	M20×1.5	20	110	64	25	20	110	150	102	174
100	40	M20×1.5	25	120	69	30	25	132	182	125	189

FAC

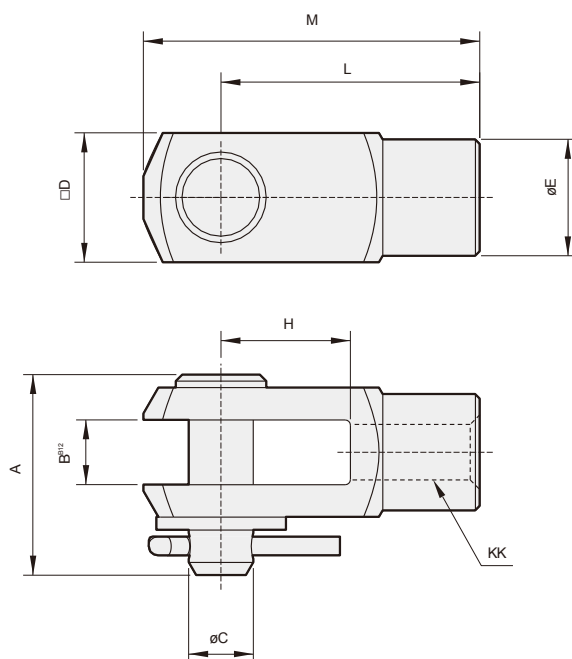


FBC



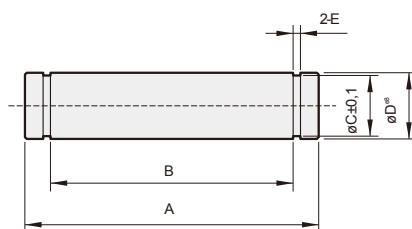
Code D.I. du tube	A	C	E	F	FB	FD	FF	FR	FU	FX	ZB	ZF
32	22	26	M10×1.25	10	7	16	64	32	80	45	120	130
40	24	30	M12×1.25	10	9	20	72	36	90	52	135	145
50	32	37	M16×1.5	12	9	25	90	45	110	65	143	155
63	32	37	M16×1.5	12	9	25	100	50	120	75	158	170
80	40	46	M20×1.5	16	12	30	126	63	150	95	174	190
100	40	51	M20×1.5	16	14	35	150	75	170	115	189	205

Connecteur **YP**



Code D.I. du tube	A	B	C	D	E	H	L	M	KK
32	31	10	10	20	18	20	40	52	M10×1.25
40	38	12	12	24	20	24	48	62	M12×1.25
50	49	16	16	32	26	32	64	83	M16×1.5
63	49	16	16	32	26	32	64	83	M16×1.5
80	57.5	20	20	40	34	40	80	105	M20×1.5
100	57.5	20	20	40	34	40	80	105	M20×1.5

PIN



pour CA & CB

Code D.I. du tube	A	B	C	D	E	Anneau d'arrêt
32	51	46	9.6	10	1.1	A10
40	59	53	11.5	12	1.1	A12
50	66.5	61	11.5	12	1.1	A12
63	77	71	15.2	16	1.1	A16
80	97	91	15.2	16	1.1	A16
100	120	111	19	20	1.3	A20